

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea "Babeș- Bolyai"
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limba și literatura engleză
1.4 Domeniul de studii	Limba și literatură
1.5 Ciclu de studii	Nivel licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatură engleză/Licențiat în filologie

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea / codul disciplinei	LLE 4125 Romanul victorian în film							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Adrian Radu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ curs practic	Conf. dr. Adrian Radu							
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	4	2.6 Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	DS
							Obligativitate	DOP

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar	14
Distribuția fondului de timp					Ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					25
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					32
Pregătire seminarii					10
Tutoriat					1
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual		70			
3.8 Total ore pe semestru		98			
3.9 Numărul de credite		4			

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• sală de curs dotată cu tablă, cu laptop și cu facilități multimedia
5.2 de desfășurare a seminarului	• v. mai jos

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>C1 Utilizarea adecvata a conceptelor în studiul lingvisticii generale, al teoriei literaturii și al literaturii universale și comparate.</p> <p>C2 Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba română și în limba engleză</p> <p>C3 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii engleze și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală.</p> <p>C4 Analiza și prezentarea fenomenelor literare în contextul culturii de referință</p> <p>C5 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii moderne B și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală</p> <p>C6 Analiza și prezentarea fenomenelor literare în contextul culturii de referință B</p>
Competențe transversale	<p>CT1. Utilizarea componentelor domeniului limbi și literaturi în deplină concordanță cu etica profesională.</p> <p>CT2. Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice</p> <p>CT3 Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională.</p>

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> • studierea romanului victorian dintr-o perspectivă modernă (vizuală) de reprezentare; • modalitatea cum romanele victoriene puse în discuție au fost ecranizate
---------------------------------------	---

7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> familiarizarea cu anumite romane ale epocii victoriene engleze, familiarizarea cu anumite tehnici de adaptare si reprezentare vizuală, studierea textelor victoriene și în paralel a anumitor creații cinematografice moderne având drept scop cunoașterea la concret a ceea ce s-a creat pe plan cultural-literar în acei ani precum și reprezentările vizuale paralele din anii noștri.
---------------------------	---

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. The Victorian novel and film adaptation and (re-)presentation	Prelegerea participativă, expunerea, demonstrația, exemplificarea, studiul de caz și de text, dezbateră, dialogul.	
2-3. Charlotte Brontë: <i>Jane Eyre</i> (1996, Zeffirelli and 2011, Fukunaga)	Prelegerea participativă, expunerea, demonstrația, exemplificarea, studiul de caz și de text, dezbateră, dialogul.	
4-5. Emily Bronte, <i>Wuthering Heights</i> (1992, Kosminsky and 2011 Arnold))	Prelegerea participativă, expunerea, demonstrația, exemplificarea, studiul de caz și de text, dezbateră, dialogul.	
6-7. Charles Dickens, <i>Great Expectations</i> (1998, Cuarón and 2012, Mike Newell)	Prelegerea participativă, expunerea, demonstrația, exemplificarea, studiul de caz și de text, dezbateră, dialogul.	
8. Research project presentations	Expunerea, studiul de caz și de text, dezbateră, dialogul.	
Bibliografie 1. Bibliografia literară (la care se acceptă orice ediție a romanelor) și adaptările TV sau cinematografice ale lor. 2. Bibliografie critică Alexander, Christine and Margaret Smith. <i>The Oxford Companion to the Brontës</i> . Oxford: Oxford University Press, 2006. Allen, Walter. <i>The English Novel</i> . London: Penguin, 1958. Baker, William and Kenneth Womack. <i>A Companion to the Victorian Novel</i> . London: Greenwood, 2002. Brantlinger Patrick and William B. Thesing (ds.) <i>A Companion to The Victorian Novel</i> . Oxford: Blackwell, 2002. Cartmell, Deborah (ed.). <i>A Companion to Literature, Film and Adaptation</i> . Oxford: Wiley-Blackwell, 2012. Cartmell, Deborah and Imelda Whelehan (eds.). <i>The Cambridge Companion to Literature on Screen</i> . Deirdre, David, ed. <i>The Cambridge Companion to the Victorian Novel</i> . Cambridge: Cambridge University Press, 2001. Delaney, Denis, Ciaran Ward and Carla Rho Fiorina. <i>Fields of Vision: Literature in the English Language</i> . Vol. 2. Harlow, Essex: Pearson Education / Longman, 2003. 2 vols. Easthope, Anthony (ed.). <i>Contemporary Film Theory</i> . London: Longman, 1993. Galea, Ileana. <i>Victorianism and Literature</i> . Cluj-Napoca: Dacia, 2000. Handley, Graham. <i>Thomas Hardy: Tess of the d'Urbervilles</i> . London: Penguin Books, 1991. Horsman, Alan. <i>The Victorian Novel</i> . Oxford: Oxford University Press, 1990. Hutcheon, Linda. <i>A Theory of Adaptation</i> . London: Routledge, 2006. James, Louis. <i>The Victorian Novel</i> . Oxford: Blackwell Publishing, 2006. Jedrzejewski, Jan. <i>George Eliot</i> . London: Routledge, 2007. Levine, George. <i>How to Read the Victorian Novel</i> . Oxford: Blackwell, 2008. Mengham, Rod. <i>Emily Brontë: Wuthering Heights</i> . London: Penguin, 1988. Stam, Robert and Alessandra Raengo. <i>A Companion to Literature and Film</i> . Oxford: Blackwell, 2004.		
8.2 Seminar	Metode de predare-învățare	Observații
1-2. Charlotte Brontë: <i>Jane Eyre</i> – Film screening notes dezbateră	Prezentări de seminar. Lectură individuală și în grup, discuții, dialoguri, demonstrație, problematizare, exemplificare, lucru în perechi și în grupe.	
3-4. Emily Bronte, <i>Wuthering Heights</i> – Film screening notes dezbateră	Prezentări de seminar. Lectură individuală și în grup, discuții, dialoguri, demonstrație,	



	problematizare, exemplificare, lucru în perechi și în grupe.	
5-6. Charles Dickens, <i>Great Expectations</i> – Film screening notes dezbatere	Prezentări de seminar. Lectură individuală și în grup, discuții, dialoguri, demonstrație, problematizare, exemplificare, lucru în perechi și în grupe.	
7. End-of-term test	lucru individual	
Bibliografia este aceeași ca la curs.		

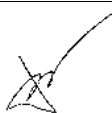

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se predă în alte centre universitare din țară și din străinătate.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	<ul style="list-style-type: none"> înțelegerea și cunoașterea de ansamblu a disciplinei studiate și a legăturii cu celelalte discipline fundamentale gradul de asimilare și de utilizare a limbajului de specialitate precum și corectitudinea limbii engleze folosite coerența logică gradul de lecturare a operelor literare cerute precum și a bibliografiei critice aferente Capacitatea de a contextualiza, analiza și interpreta un text dramatic sau a unui film tematic. 	evaluare orală / scrisă finală / eseu	75%
10.5 Seminar	Capacitatea de a recunoaște și defini convențiile specifice genului, de a recunoaște și urmări mutațiile metodelor de reprezentare în mediul filmic exemplificate de texte canonice.	Prezentari / test intermediar	25%
10.6 Standard minim de performanță Nivelul minimal al competenței lingvistice a studentului în exprimarea orală și scrisă în limba engleză este nivelul B2 din Cadrul Comun European de Referință pentru Limbi, care îi permite studentului să comunice conținuturi cu grad de complexitate adecvat cerințelor, într-un discurs structurat, coerent și fără greșeli de limbă ce pot afecta înțelegerea/transmiterea mesajului			

Data completării 30.03.2020	Semnătura titularului de curs Conf. dr. Adrian Radu 	Semnătura titularului de seminar Conf. dr. Adrian Radu 
Data avizării în departament 15.04.2020	Semnătura directorului de departament Conf. Dr. Rares Moldovan	

		
Data avizării la Decanat 28.04.2020	Semnătura Prodecanului responsabil 	Ștampila facultății